

المستند: - الفقرة (١) من المادة ٤٦/ من قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ٢٠٢١/٧/١٩.

- قانون المحاسبة العمومية الموضوع موضع التنفيذ بموجب المرسوم رقم ١٤٩٦٩ تاريخ ١٩٦٣/١٢/٣٠.
- دفتر الشروط الإدارية العام لتعهدات لوازم قوى الامن الداخلي ونظام المناقصات فيها المصدق بموجب المرسوم رقم ٢٨٦٨ تاريخ ١٩٨٠/٤/١٦.

رقم : /
تاريخ : ٢٠٢٤/ /

اتفاق رضائي

لتقديم بزتي خبير متفجرات مع ممتلكاتهما لصالح قوى الامن الداخلي .
معقود بين :

الدولة اللبنانية : ممثلة بشخص معالي وزير الداخلية والبلديات

فريق أول

شركة BSST GMBH ممثلة بشخص السيد محمد عز الدين الحريري عنوانها : HERZOG -
فريق ثان STRABE 19 89191 NELLINGEN GERMANY WALTER - هاتف : 49733792456-0 + فاكس :
03/020179 - +497337 92456-10

المادة الاولى : موضوع الصفقة : يتعهد الفريق الثاني بأن يقدم لقوى الامن الداخلي الأعتدة المبينة في الملحق رقم (١) المرفق بهذا الاتفاق والذي يعتبر جزءاً لا يتجزأ منه لقاء مبلغ اجمالي قدره //١١٨,٩٨٠// يورو فقط مائة وثمانية عشرة ألفاً وتسعمائة وثمانون يورو لا غير .

المادة الثانية : مهلة التنفيذ :

- ٢١- خلال مهلة أقصاها ستة أشهر ، تبدأ اعتباراً من تاريخ إصدار الإعتماد المستندي من قبل مصرف لبنان أو صدور شهادة التصدير من قبل السلطات المختصة في بلد المنشأ أو بلد المصدر (أيهما يحصل بعد).
- ٢٢- لا يؤخذ بالكتب التي تقدم إلى المديرية العامة لقوى الامن الداخلي والتي تحدد فيها تاريخ إصدار شهادة التصدير ما لم تقدم صورة عن شهادة التصدير وفقاً لما هو مشار إليه أعلاه .
- ٢٣- إن المدة الفاصلة بين تاريخ وصول الأعتدة DDP بيروت وتاريخ إجتماع لجنة الإستلام لإجراء المعاينة المطلوبة والتثبت من مطابقتها للشروط المفروضة هي خارج مهلة التنفيذ ومعفاة من غرامة التأخير.
- ٢٤- كل تأخير من قبل الادارة للبت بالنماذج والكتب المقدمة من الفريق الثاني عن المهلة المحددة لها خارج المهلة التعاقدية يعفيه من غرامة التأخير.

المادة الثالثة : موجبات الفريق الأول : استلام الأعتدة المدرجة في الملحق رقم (١) في حال مطابقتها للشروط وبعد الاستعانة بمن يتوفر لديهم الخبرة عند الاقتضاء وتسديد ثمنها وفقاً لما هو مبين في المادة الثامنة.

المادة الرابعة : موجبات الفريق الثاني :

- ٤١- اشعار مكتب الاستلام قبل خمسة عشر يوماً على الاقل عن استعداده لتسليم الأعتدة المطلوبة.
- ٤٢- تسليم الاعتدة CPT بيروت .
- ٤٣- تقديم الاعتدة المطلوبة جديدة غير مجددة ، صالحة للاستعمال ، خالية من كل عيب في الصنع ، مطابقة لما هو محدد في الملحق رقم (١) وموضبة وفقاً لتوضيبيها من الشركة الصانعة .
- ٤٤- توضب الاعتدة وفقاً للشروط المتبعة في المصانع والمتعلقة بالنقل الجوي ، يتضمن كل طرد نسخة عن لائحة الاعتدة موضبة بداخله على أن ترفق لوائح التوضيب الخاصة بالشحنة بالصندوق رقم (١) على ان

بيروت في ٢٠٢٤/٩/٣

فريق ثان

محمد عز الدين الحريري

BSST GmbH
Walter Herzog-Strasse 19
89191 Nellingen
Telefon 07 337/92456-0, Fax-1

يتم وضع علامة على الطرود من الخارج تتضمن المعلومات التالية : تصدير - رقم الاتفاق - المشتري : المديرية العامة لقوى الامن الداخلي - الوجهه : بيروت - المصدر : الشركة الملتزمة مع عنوانها - رقم الصندوق (٠٠٠) - الوزن (٠٠٠) كلغ - الحجم : CM (C×B×A).

٤٥- يبقى الفريق الثاني مسؤولاً بشكل كامل عن كامل المخاطر التي تتعرض لها الاعتدة موضوع هذا الاتفاق من بلد المنشأ او الشحن حتى وصولها سالمة الى رصيف مرفأ بيروت.

٤٦- تقديم كتاب خطي يتعهد بموجبه الفريق الثاني القيام وخلال سنتين تسري اعتباراً من تاريخ إجراء الاستلام المؤقت المعتبر بمثابة إستلام نهائي بإستبدال أي نوع من الصفقة يتبين فيما بعد أنه يعثرها عيب أو خطأ في التصنيع ولم تثبت منه لجنة الاستلام في سياق قيامها بعملية الاستلام وذلك تحت طائلة إتخاذ التدابير القانونية المناسبة بحقه.

٤٧- التقيد بالشروط والمواصفات المحددة في الملحق رقم (١).

٤٨- تقديم تعهد لدى كاتب العدل بتأمين الدعم الفني والتقني والصيانة وقطع الغيار للتجهيزات بعد إنتهاء فترة الكفالة ولمدة خمس سنوات وذلك على عاتق الادارة.

٤٩- تدريب عناصر من قوى الامن الداخلي على كيفية إستخدام الأعطة وفقاً لما هو مبين في الملحق رقم (١).

٤١٠- تنفيذ تعهداته ضمن المهلة المحددة في المادة الثانية وتقديم فاتورة في نهاية التسليم لتصفيتها.

المادة الخامسة : غرامة التأخير : وفقاً لأحكام دفتر الشروط الإدارية العام لا سيما المادتان /٩٢/ و /٩٣/ واللذان تنصان على التالي :

- المادة ٩٢ : تحديد مقدار غرامات التأخير : يحدد مقدار الغرامة عن كل يوم تأخير في تسليم الأعطة الخاضعة للغرامة وفقاً للقواعد التالية :

أ - طيلة الـ /٣٠/ يوماً الأولى : ١/٢ بالألف من القيمة الخاضعة للغرامة .
ب - من اليوم /٣١/ إلى اليوم الـ /٦٠/ ضمناً : ١,٥ بالألف من القيمة الخاضعة للغرامة .

ج - من اليوم الـ /٦١/ فما فوق : ٢ بالألف من القيمة الخاضعة للغرامة .
- المادة ٩٣ : حساب أيام التأخير الخاضعة للغرامة : يحسب الوقت الخاضع للغرامة ابتداءً من اليوم الذي تنتهي فيه المهلة القصوى المحددة أصلاً لتسليم الأعطة وحتى اليوم الذي يسبق مباشرة اليوم الذي يتم فيه الفريق الثاني التزاماته .

المادة السادسة : عمليات التسليم والاستلام : يتم استلام الأعطة المدرجة في الملحق رقم (١) وذلك من قبل لجنة يعينها المدير العام لقوى الامن الداخلي.

المادة السابعة : صلاحية العرض :

٧١- يبقى العارض ملتزماً بعرض أسعاره لمدة ستة أشهر تسري اعتباراً من تاريخ توقيع هذا الاتفاق.
٧٢- يمكن للادارة أن تطلب من الفريق الثاني ، قبل إنقضاء فترة صلاحية العرض ، أن يمدد تلك الفترة لمدة إضافية محددة.

بيروت في ٢٠٢٤/٩/٣

فريق ثان

محمد عز الدين الحريري

BST GmbH
Walter-Herzog-Straße 19
89191 Nellingen
Telefon 07337/92456-0 Fax

المادة الثامنة : طريقة الدفع : يتم الدفع بموجب إعتتماد مستندي.

• إن طريقة فتح الإعتتماد المستندي تتم وفقاً لما يلي:

أولاً: تطبق على الإعتتماد المستندي الأصول والإعراف الموحدة للإعتمادات المستندية الصادرة عن غرفة التجارة الدولية في باريس (النشرة رقم ٦٠٠) وهي ملزمة لجميع أطرافها إلا إذا إشتراط الإعتتماد صراحة على خلاف ذلك .

ثانياً: يفتح هذا الإعتتماد لدى مصرف لبنان لصالح الفريق الثاني .

ثالثاً: شروط إصدار الإعتتماد المستندي :

٣١- يكون هذا الإعتتماد غير قابل للنقض .

٣٢- يكون هذا الإعتتماد غير قابل للتحويل .

٣٣- يكون هذا الإعتتماد غير معزز .

٣٤- يكون الإعتتماد متاح لدى مصرف لبنان.

٣٥- لا يسمح بالشحن الجزئي .

٣٦- تسري مفاعيل الإعتتماد المستندي إعتباراً من اليوم الأول لإصداره من قبل مصرف لبنان والمحددة

مهلته بثمانية أشهر ، لذلك يتوجب على الفريق الثاني إعلام رئيس مكتب الإستلام في المديرية العامة

لقوى الأمن الداخلي عن إسم المصرف الذي يرغب في فتح الإعتتماد لديه مع ذكر عنوانه وعنوان هذا

المصرف بالتفصيل .

رابعاً: شروط الإفراج عن الإعتتماد المستندي :

- يتم الإفراج عن الإعتتماد المستندي على دفعتين :

الأولى : بنسبة ٦٠% من قيمة الإعتتماد المستندي لقاء تقديم المستندات التالية

إلى مصرف لبنان :

- فاتورة تجارية على ست نسخ بنسبة ١٠٠% من قيمة الأعتدة صادرة بإسم

المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي مع تحديد المبلغ الذي سيتم الإفراج عنه ورقم

وتاريخ الاتفاق الرضائي ورقم الإعتتماد المستندي .

- بوليصة الشحن المنظمة في ميناء التحميل المتضمنة لرقم الاتفاق الرضائي

والمهورة بعبارة " الشحن مدفوع سلفاً " ورقم الإعتتماد المستندي يشار فيها إلى

أن المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي في لبنان هي العنوان النهائي الذي يشحن

إليه الأعتدة.

- بوليصة تامين (INSURANCE POLICY) على نسختين أصليتين تغطي

القيمة الكاملة للأعتدة مضافاً إليها ١٠% وذلك ضد جميع الأخطار بما فيها

الحرب والمصادرة.

- شهادة منشأ أو إفادة منشأ مصادق عليها من غرفة الصناعة والتجارة في بلد المنشأ

أو أي مرجع آخر مخول المصادقة عليها تتضمن: نوع العتاد - كميته - مصدره -

الجهة المصدر إليها ورقم الإتفاقية الموقعة مع قوى الأمن الداخلي.

- في حال تقديم إفادة منشأ من الشركة الموردة في بلد المنشأ يجب أن تكون التوقيعات

والتواريخ واضحة ويقتضي ضم مستند من الشركة يؤكد بأن من وقع هذه الإفادة

مخول بذلك.

- لائحة توضيب.

الثانية : بنسبة ٤٠% بموجب شهادة إستلام موقعه من قبل رئيس مصلحة التجهيز ومصدقة من

قبل المدير العام لقوى الأمن الداخلي .

بيروت في ٢٠٢٤/٩/٣

فريق ثان

محمد عز الدين الحريري

BSST GmbH
Walter-Herzog-Straße 19
89191 Nellingen
Telefon 07337/82456-0.Fax-10

خامساً : نفقات الإعتماد : يتحمل الفريق الثاني جميع نفقات هذا الإعتماد بما فيها المصاريف العائدة لمصرف لبنان .

المادة التاسعة : الرسوم والضرائب : يتحمل الفريق الثاني كافة الرسوم والضرائب المتوجبة على الصفقة بما فيها :

التصريح الجمركي للصادرات	النقل الى ميناء التصدير	تفريغ الشاحنات في ميناء التصدير	التحميل على الحاوية في ميناء التصدير	النقل البحري الجوي الى ميناء الإستيراد	التأمين	التفريغ في ميناء الإستيراد	التحميل على الشاحنات في ميناء الإستيراد	النقل الى المكان المقصود	التخليص الجمركي على الواردات	الضرائب على الواردات
الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني	الفريق الثاني

- يتحمل الفريق الثاني كافة تكاليف النقل من مكان وصول الأعتدة (المرفأ ، المطار) الى الاماكن التي تحددها الادارة .

المادة العاشرة : الظروف القاهرة :

١٠١- يعفى الفريق الثاني والفريق الأول من المسؤولية القانونية الناتجة عن عدم تنفيذ الموجبات المتأتية عن هذا العقد إذا ما جاء عدم التنفيذ هذا نتيجة :

- ظروف القاهرة (هزة أرضية - فيضانات - حريق - إعصار - عمليات عسكرية - إضرابات - قيود مفروضة على النقل - منع العمليات التجارية مع دول أخرى بسبب فرض عقوبات دولية أو ظروف أخرى) .

- يجب أن تتمتع الظروف المذكورة بطابع إستثنائي وغير معروف من قبل ولا يمكن الحؤول دونه وأن تحصل بعد إبلاغ الفريق الثاني تصديق هذا الإتفاق وأن تكون خارجة عن إرادة الفريقين .

١٠٢- في حال حصول الظروف القاهرة يجب على الجهة المتضررة إبلاغ الفريق الآخر خطياً" بذلك في غضون ١٥/ يوماً" على الأكثر من تاريخ حصول الظرف القاهر .

١٠٣- على الفريق الثاني تقديم خلال مهلة شهر من إبلاغه الإدارة بالظروف القاهرة شهادة من غرفة التجارة والصناعة في بلد المنشأ بوجود الظرف القاهر مصدقة وفقاً" للأصول .

١٠٤- في حال ثبوت حصول الظروف القاهرة يمكن تمديد فترة تنفيذ الموجبات بشكل يتلاءم مع إستمرار الظروف ونتائجها .

المادة الحادية عشرة: تغطية النفقة : تصرف القيمة المستحقة للفريق الثاني تنفيذاً" لهذا الإتفاق من موازنة المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي .

المادة الثانية عشرة : لا يعتبر هذا العقد نافذاً ولا يعمل به ولا يعتبر له أي قيمة إلا بعد تصديقه من قبل الفريق الأول .

المادة الثالثة عشر : يكون الفريق الثاني ملتزماً كاملاً ببنود هذا الإتفاق خلافاً لأي نص آخر .

بيروت في / / ٢٠٢٤
فريق أول
وزير الداخلية والبلديات

بيروت في / / ٢٠٢٤
عدد
تأشير مراقب عقد النفقات

بيروت في ٢٠٢٤/٩/٣

فريق ثان

محمد عز الدين الحريري

BSST GmbH
Walter-Herzog-Straße 19
89191 Nellingen
Telefon 07327/924500

الملحق رقم (١)

Serial	Quantity	Table Type of required parts
1-	1	EOD Suit EXDEBOSS E20 Inclusive Helmet with LED lights, integrated headset and ventilation. Delivered in a bag and/or a trolley, Cooling Pump Camera mounted on the suit Weight 29kg Colour : green Size L or XL
2-	1	EOD Suit EXDEBOSS E20 Inclusive Helmet with LED lights, integrated headset and ventilation. Delivered in a bag and/or a trolley, Cooling Pump Camera mounted on the suit Weight 29kg Colour : green Size L or XL

رئيساً للملح
BSST GmbH
Walter-Herzog-Straße 19
89191 Nellingen
Telefon 07337/92456-0.Fax-10

بيروت في ٢٠٢٤/٩/٣
فريق ثان
محمد عز الدين الحريري
BSST GmbH
Walter-Herzog-Straße 19
89191 Nellingen
Telefon 07337/92456-0.Fax-1